



HURLSTONE
AGRICULTURAL HIGH SCHOOL

Thư mời dự họp tại trường
Invitation to a school function

Thân gửi quý vị Phụ huynh/Người chăm sóc

Chúng tôi thân mời quý vị đến dự:

buổi họp để thảo luận về bản báo cáo học tập của con em quý vị
discuss school report

lễ hội bơi lội/thể thao
swimming/sports carnival

buổi họp các Phụ huynh & Công dân
Parents and Citizens (P & C) meeting

buổi họp về việc chọn môn học
subject selection meeting

buổi họp hướng dẫn thông tin về Mẫu giáo
Kindergarten orientation session

buổi họp thông tin về

buổi họp để thảo luận về tiến triển của con quý vị
discuss student progress

buổi họp gặp giáo viên
meet the teacher session

lễ cuối học kỳ/cuối năm
end of term/year function

sinh hoạt Tuần lễ Giáo dục
Education Week activities

tiệc trà sáng cho các phụ huynh/người chăm sóc
morning tea for parents/carers

sinh hoạt khác

information session regarding (please enter details above)

other activity (please enter details above)

Địa điểm, ngày tháng và thời gian được nêu dưới đây: (Insert location, date and times below:)

Địa điểm:

Ngày:

Giờ bắt đầu:

Giờ kết thúc:

Việc tham gia của quý vị phụ huynh vào các sinh hoạt của trường là điều quan trọng cho việc học tập của con em quý vị và cho nhà trường chúng ta. Chúng tôi mong đợi được gặp quý vị.

Xin vui lòng điền vào phiếu trả lời dưới đây và gửi trả lại trường trước hạn chót:

Hiệu trưởng/Giáo viên
Principal/Teacher

DỊCH VỤ THÔNG DỊCH QUA ĐIỆN THOẠI (TELEPHONE INTERPRETER SERVICE)

Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu thư này hoặc muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (Telephone Interpreter Service) số 131 450 và nhờ họ gọi đến trường. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.



Xin vui lòng tách rời phần này và gửi trả lại trường

Trả lời thư mời họp

Invitation to a school function response

*Please note **teacher** to complete the following:

Name of function

Date of function

PHẦN TRẢ LỜI CỦA PHỤ HUYNH (PARENT RESPONSE)

Tôi sẽ có thể đến dự
I will be able to attend

Tôi sẽ không thể đến dự
I will not be able to attend

Tôi sẽ cần một thông dịch viên nếu có
I will need an interpreter if available

Tên của phụ huynh/người chăm sóc (viết chữ in) (Name of parent/carer) _____

Tên học sinh (viết chữ in) (Name of student) _____ Lớp (Class) _____